

Germany-Fürstfeldbruck: Water-tender vehicles

OJ S 15/2021 22/01/2021

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Fürstfeldbruck

Postal address: Hauptstr. 31

Town: Fürstfeldbruck

NUTS code: DE21C Fürstfeldbruck

Postal code: 82256

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@fuerstfeldbruck.de

Telephone: +49 81412811616

Fax: +49 81412821616

Internet address(es):

Main address: www.fuerstfeldbruck.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z_param=207938

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.staatsanzeiger-eservices.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Beschaffung eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges – HLF 20 für die Feuerwehr Fürstfeldbruck

II.1.2. Main CPV code

34144212 Water-tender vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Beschaffung eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges – HLF 20 für die Feuerwehr
Fürstenfeldbruck Aufteilung in 4 Losen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Fahrgestell für ein Hilfeleistungslöschfahrzeug (HLF 20)
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144212 Water-tender vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE21C Fürstenfeldbruck
Main site or place of performance: Fürstenfeldbruck

II.2.4. Description of the procurement

Frontlenker – Fahrgestell mit Pritschenwagen als Allradfahrgestell, als Linkslenker im Rechtsverkehr mit kippbarem Fahrerhaus. Fahrzeugausführung für Behördeneinsatz. Geeignet zum Aufbau eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges 20 (HLF20) mit dem nach Norm DIN 14530-27 max. zulässigen Gesamtgewicht.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Quality criterion - Name: Konstruktion und Funktionalität / Weighting: 40
Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 10
Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 50

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/06/2021 End: 30/10/2022
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
— Akustische Warnung beim Einlegen der Vorderachssperre,
— Feststellbremse auf Vorderachse pneumatisch zusätzlich,
— Video-Abbiege-System mit separatem Display auf Beifahrerseite,
Videoabbiegeassistent entsprechend Förderrichtlinie des BMVI vom 28.11.2018,
— Regensensor für automatische Intervallanpassung des Scheibenwischers,
— Zusätzliche Schonbezüge für Fahrer- und Beifahrersitz,
— Zweiklanghorn elektrisch,

- Fernlichtassistent zur automatischen Regelung der Fahrscheinwerfer ab einer bestimmten Geschwindigkeit,
- Abschleppfüllanschluss vorne,
- Bedienfeld an der Innenseite der Fahrertür.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Aufbau für ein Hilfeleistungslöschfahrzeug (HLF 20) für die Feuerwehr Fürstenfeldbruck
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144212 Water-tender vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE21C Fürstenfeldbruck

Main site or place of performance: Fürstenfeldbruck

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung eines feuerwehrtechnischen Aufbaus für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF 20 auf Allradfahrge­stell (siehe Fahrge­stellbeschreibung) nach DIN 14530-27.

Mit Fahrer- und Mannschaftsraum zur Aufnahme einer Gruppenbesatzung und Geräteraumaufbau zur Aufnahme der feuerwehrtechnischen Beladung, des Löschwasserbehälters sowie einer Feuerlöschkreiselpumpe.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Konstruktion und Funktionalität / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Entfernung der Wartungsfirma – Ausbau / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 20

Price - Weighting: 50

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/06/2021 End: 30/10/2022

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

— Motorunabhängige Standheizung zur Beheizung des Mannschaftsraums, vom Fahrerhaus aus schaltbar, für Dauerbetrieb (100 %) geeignet. Mit Innenthermostat und Unterspannungsschutzschaltung. Wenn nicht integriert, dann Aufschaltung auf Fahrzeugunterspannungsschutz.

- Die auf dem Dach verbauten Komponenten der Sondersignalanlage sind gegen Astschläge durch einen stabilen Abweiser zu schützen der nicht nur die Kennleuchten umfassen darf und sich auf stabile Elemente des Daches stützen muss. Die Astabweiser sind in der Farbe schwarz auszuführen.
- LED-Zusatzbeleuchtung Farbe Weiß für Fußraum im Bereich der Sitzbankkästen sowie zur Innenausleuchtung der Schubladen und Kästen im ausgefahrenen Zustand. Geschaltet über Mannschaftsraumbeleuchtung weiß (Schalter und Türkontakt).
- LED-Fahrzeug-Bodenbeleuchtung Farbe Weiß, rund um das Fahrzeug bei geschlossenen Auftrittsklappen sowie zur Beleuchtung der Auftritte im geöffneten Zustand. Geschaltet mit der Umfeldbeleuchtung.
- Bei Kauf eines Fahrgestelles mit Luftfederung an der Hinterachse, muss die Bedienung vom Führerhaus im Bereich des Maschinisten und am Pumpenbedienstand aus möglich sein.
- Wechselsprechanlage zur Kommunikation zwischen Führerhaus und Mannschaftsraum. Nach Aktivierung vom Mannschaftsraum ohne Sprechaste zu besprechen, vom Beifahrer mittels Sprechaste zu besprechen. Gesamtes System muss durch Beifahrer über Schalter zu aktivieren. Wiedergabe über regelbare Lautsprecher.
- Lieferung und Montage von Spannungswandler 230 V / 24 V sowie Stromversorgung 230 V für ein Akkuladegerät im Mannschaftsraum,
- Multimediale Bedienungsanleitungen für die Feuerlöschkreiselpumpe sowie sämtliche aufbaurelevanten Systemsteuerungen auf Datenträger.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Beladung eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges HLF 20
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144212 Water-tender vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE21C Fürstfeldbruck
Main site or place of performance: Fürstfeldbruck

II.2.4. Description of the procurement

Beladung eines Hilfeleistungsrettungssatz

- Schutzkleidung und Schutzgerät,
- Löschgerät,
- Schläuche, Armaturen und Zubehör,
- Sanitäts- und Wiederbelebungsgerät,
- Beleuchtungs-, Signal- und Fernmeldegerät,
- Arbeitsgerät,
- Handwerkzeug und Messgerät,
- Sondergerät.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/06/2021 End: 30/10/2022

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

— Atemgerät, Einflaschengerät CFK (6,8 Liter / 300 bar). Fabrikat MSA Auer Modell AirGo-PRO-B-LG-R-D-SL inkl. Lungenautomat AutoMaXX-ES-Short,

— Atemanschluss DIN EN 136 Klasse 3. Fabrikat MSA Auer UltraElite PF-ESA,

— Rettungsplattform mit Holmverlängerungen und Geländer. Aus Leichtmetall, Standfläche rutschsicheres Gitterrost, abklappbares Geländer, für den Abtransport von Verletzten auch abnehmbar,

— Nebellöschsystem NLS, gelagert in Aluminiumkiste nach DIN 14880-1-LM 600 x 400 x 220 mm,

— Mehrzweckzug MZ 16, gem. DIN 14800, Teilesatz in 2 Aluminiumkästen nach DIN 14880-1-LM 600 x 400 x 220 mm.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Beschaffung eines Hilfeleistungsrettungssatzes für einen HLF 20.

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

35112000 Rescue and emergency equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE21C Fürstenfeldbruck

Main site or place of performance: Fürstenfeldbruck

II.2.4. Description of the procurement

Hilfeleistungssatz inkl.

— Spreizer,

— Schneidgerät,

— Bordladegerät,

— Permanentstromversorgung,

— Motorpumpe für Rettungszylinder,

— Schwelleraufsatz,

— Schutzdeckenset,

— Splitterschutzset,

- Abstützsistem,
- LkW Fahrerhaus Sicherung.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/06/2021 End: 30/10/2022

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Direkter Link zur Eigenerklärung – siehe Link https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=207938

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2.

Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 25/02/2021 Local time: 11:30

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 01/06/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 25/02/2021 Local time: 11:30

Place:

Rathaus Fürstenfeldbruck

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80583

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@vg-m.bayern.de

Telephone: +49 8921762577

Fax: +49 8921762859

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Regierung von Oberbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80583

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@vg-m.bayern.de

Telephone: +49 8921762577

Fax: +49 8921762859

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Regierung von Oberbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80583

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@vg-m.bayern.de

Telephone: +49 8921762577

Fax: +49 8921762859

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/01/2021